



## ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE LANGUES VIVANTES

19, rue de la Glacière, 75013 Paris

Tél. 01 47 07 94 82

Courriel : [aplv.lm@gmail.com](mailto:aplv.lm@gmail.com)

Site : <http://www.aplv-languesmodernes.org>

### *Les Langues Modernes*

la revue de l'APLV

Le document ci-dessous fait partie des compléments, publiés exclusivement sur le site de l'association, du numéro suivant de sa revue *Les Langues Modernes* :

Numéro : **3/2015**

Titre : « **Enseigner les langues à l'université, un métier qui s'apprend ?** »

Coordination : **MARIE-CHRISTINE DEYRICH et NORAH LEROY**

Ce numéro des *Langues Modernes* peut être commandée au siège de l'APLV (adresse dans l'en-tête ci-dessus).

Annexes à l'article

## ***FORMATION DES ENSEIGNANTS LANSAD : QUE RÉVÈLE LA PRATIQUE ?***

---

PAR CÉDRIC BRUDERMANN, UNIVERSITÉ PIERRE ET MARIE CURIE

**Les articles des *Langues Modernes* sont protégés par le droit d'auteur. L'APLV a conclu un contrat avec le CFC (Centre Français d'exploitation du droit de Copie - <http://www.cfcopies.com/>) pour la gérance des droits des articles des *Langues Modernes*.**

Les ministères de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, de l'Agriculture et les fédérations de l'enseignement privé, ont un contrat avec le CFC et chaque fois qu'un établissement signale que des photocopies ont été faites à partir d'un livre, avec mention de l'éditeur, ce dernier perçoit des droits. Les ministères de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, et les fédérations de l'enseignement privé ont aussi un accord concernant les utilisations des copies numériques.

Nous invitons donc de façon pressante nos collègues à déclarer les copies des publications de l'APLV et de veiller à ce que leurs établissements les transmettent. C'est une source de revenus non négligeable pour l'APLV qui est animée uniquement par des bénévoles et ne vit que des cotisations de ses adhérents et de la vente des *Langues Modernes* qu'elle édite et diffuse.

Besoins	Nombre d'occurrences	Exemples de desiderata (verbatim)
<b>Pédagogie</b>	67	Développer la compétence des étudiants en anglais de spécialité et leur autonomie face aux documents en Anglais ; assurer des enseignements s'articulant autour des cinq activités langagières décrites par le CECRL ; l'enseignant(e) devra dispenser un anglais de spécialité à une grande diversité de publics, en s'appuyant sur des supports variés (documents écrits et audio-visuels), adaptés aux besoins spécifiques de chacune des filières et permettant de travailler les 5 compétences ; dispenser des cours d'anglais associant langue véhiculaire et culture (histoire et/ou littérature) du niveau intermédiaire à expérimenté pour des étudiants LANSAD non spécialistes ; communication professionnelle : préparation à l'animation de réunion, l'entretien d'embauche (savoir se présenter et présenter ses compétences et expériences).
<b>Responsabilités pédagogique-administratives</b>	55	Coordination d'un parcours, d'un niveau, d'une filière ; participation aux activités institutionnelles de l'établissement (jurys, recrutement, encadrement pédagogique, suivis en entreprise) ; composer les emplois du temps des enseignants titulaires et vacataires ; il ou elle s'occupera de la gestion des tuteurs au sein des laboratoires informatiques ; participer activement aux réunions, discussions et projets collectifs ; élaboration des sujets d'examen ; aide à l'insertion professionnelle ; relecture et correction d'articles scientifiques.
<b>Certifications</b>	34	Connaissance des différentes certifications en langue anglaise ; participer aux sessions de certifications en langue anglaise (élaboration des sujets, correction des écrits, oraux, jurys, mise en place et passation) ; une habilitation à faire passer les épreuves du TOEIC ou/et TOEFL est souhaitée.
<b>Outils numériques</b>	26	Mettre des cours et des ressources en ligne sur l'espace numérique du travail ; des compétences en TICE seraient utiles ; expérience avérée des Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE) et maîtrise des outils multimédia.
<b>Développement de ressources</b>	25	Didactisation de documents audiovisuels, à la scénarisation de situations professionnelles ; savoir construire des séquences d'enseignement mettant en œuvre les compétences CECRL à partir de thématiques semestrielles ; développer des outils d'aide à la réussite par le biais du Centre de Ressources en Langues, élaboration de programmes pour un apprentissage en auto-formation semi-guidée sur objectifs spécifiques.
<b>Travail en équipe</b>	19	Une volonté de travail en équipe est attendue ; il/elle sera apte à s'intégrer à l'équipe éducative et au mode de fonctionnement en place ; nécessite de bonnes capacités à travailler en équipe avec les autres enseignants du Service des langues ainsi qu'avec les collègues responsables des différentes filières concernées par l'enseignement.
<b>Expérience préalable d'enseignement dans le supérieur</b>	16	La connaissance du public scientifique serait un atout non négligeable ; une expérience de l'exercice dans l'Enseignement Supérieur sera appréciée ; une expérience dans les domaines de l'enseignement de la pratique de l'anglais pour des publics non spécialistes est fortement recommandée.
<b>Pilotage</b>	15	Participer à l'organisation et la gestion d'un nouveau Centre de Ressources en Langues à l'UFR Sciences ; participer au projet de développement du Centre de ressources en langues ; coordination administrative d'un département de spécialité ; implication dans la création d'un Pôle de Certification en langues de spécialité politique et juridique.
<b>Recrutement et formation de formateurs</b>	10	Former ou guider l'équipe actuelle à l'élaboration de cours multimédia pour un apprentissage semi guidé dans un Laboratoire de langues ; implication dans le tutorat langues : recrutement, formation et suivi des tuteurs ; assurer le recrutement, la formation et la coordination des enseignants vacataires ; recruter des intervenants professionnels et assurer leurs coordinations.
<b>Relations internationales</b>	8	Accompagnement des étudiants dans leurs projets de mobilité dans des universités partenaires ; l'enseignant participera au développement des relations internationales de la faculté et devra s'insérer voire étendre le réseau ; dans les relations internationales, les enseignants de LV de la composante prennent part au développement des RI afin de favoriser les mobilités étudiantes et de soutenir les programmes de recherche, voire d'y participer s'ils le souhaitent.

Tableau 2 – Demandes LANSAD des universités pour l'enseignement de l'anglais

Besoins	Nombre d'occurrences	Exemples de desiderata ( <i>verbatim</i> )
Accompagnement et suivi	27	La personne recrutée sera impliquée dans l'encadrement de projets tutorés et de stages d'étudiants, l'organisation et le suivi des départs d'étudiants à l'étranger dans le cadre des relations internationales ; accompagnement pédagogique des étudiants et stagiaires, suivi des stages en entreprise ; l'enseignant(e) recruté(e) assistera les étudiants dans leur recherche de stages à l'étranger.
Pédagogie	23	Conduire les étudiants à utiliser avec aisance la langue, sans blocages psychologiques ni linguistiques ; faire prendre conscience de l'existence d'une langue spécifique, de savoir lire une documentation technique, de développer des capacités à communiquer avec le monde professionnel et de développer une aisance à prendre la parole et à rédiger des écrits professionnels. D'autre part, en anglais générique, il convient de développer des capacités à communiquer (orales et écrites), de développer un esprit critique et une connaissance des réalités culturelles des pays (communication inter-culturelle), d'affiner la connaissance des différents modes ou outils de communication dans le monde du travail (réunion, visioconférence, travail en équipe...) ; l'apprentissage aura une forte teneur technologique (rédaction de courriers professionnels et de CV, ...) et consistera à améliorer les compétences écrites (prise de notes, ...) et orales (entretiens professionnels, ...).
Responsabilités pédagogique-administratives	17	Choisir un poste en IUT implique aussi de participer activement à l'organisation générale des départements d'affectation et aux activités d'encadrement spécifiques aux formations qui y sont dispensées ; gestion du laboratoire de langues ; le (la) candidat (e) sera sollicité (e) pour s'investir dans les tâches de responsabilité pédagogique et/ou de gestion et d'administration du département.
Outils numériques	12	Mettre en place un ensemble d'outils interactifs et multimédias destiné à améliorer le niveau des étudiants en anglais ; la personne recrutée devra impérativement construire son enseignement en support du laboratoire de langue équipé d'outils numériques multimédia ; le/la futur(e) collègue sera aussi amené(e) à utiliser les outils TICE de l'IUT.
Relations internationales	11	Implication dans la politique de développement des relations internationales des départements ; par ailleurs, la personne recrutée devra être force de proposition afin de pérenniser et voire même développer les actions mises en place dans le département, liées à la mobilité internationale des étudiants (parcours européen, stages et poursuites d'études à l'étranger, certification TOEIC...) ; le candidat [...] devra en particulier s'investir dans les relations internationales.
Implication	8	Participation au rayonnement du département : forums, journées portes ouvertes ; disponibilité au-delà du temps de présence en cours pour assurer la prise en charge de diverses tâches liées au rayonnement du département ; il est souhaité que la personne recrutée s'implique activement dans le département au-delà de son temps de cours, enrichissant ainsi le travail déjà mis en œuvre par l'équipe présente.
Certifications	7	Suivi des certifications des étudiants en Anglais ; il comportera également un entraînement au TOEIC ; préparation éventuelle aux certifications en anglais.

Tableau 3 – Demandes LANSAD des IUT pour l'enseignement de l'anglais

Besoins	Nombre d'occurrences	Exemples de desiderata ( <i>verbatim</i> )
<b>Pédagogie</b>	29	Le (la) candidat(e) enseignera la langue anglaise de façon plus professionnelle que scolaire, toujours à la recherche de nouvelles pédagogies susceptibles d'améliorer la participation des étudiants ; le candidat initiera des enseignements visant l'entraînement à la compréhension et à la prononciation, la prise de notes, une meilleure qualité d'écoute des documents vidéo et audio, et enfin la rédaction de courriels professionnels et de CV pour les stages à l'étranger et/ou pour une meilleure visibilité professionnelle. Il (elle) participera également à l'entraînement au TOEIC ; préparation à la soutenance de stage en langue anglaise en 3ème année de cycle ingénieur ; entraîner les élèves à l'insertion professionnelle (rédaction de courriels professionnels, de CV, lettre de motivation).
<b>Responsabilités pédagogique-administratives</b>	20	Collaborer activement aux diverses tâches administratives ou pédagogiques de l'enseignement des langues ; une contribution effective au fonctionnement et à l'animation du département est demandée, notamment pour l'organisation pédagogique et/ou pour le suivi des stages en France et à l'international, et/ou pour la responsabilité de filière(s) ; participation à la gestion des vacataires en anglais ; à côté des enseignements, un investissement progressif dans des fonctions administratives est attendu : direction des stages ou des projets tuteurés, direction des études, direction de formation par apprentissage.
<b>Outils numériques</b>	16	Montrer une bonne maîtrise des outils multimédias ; avoir la maîtrise et l'expérience des TICE et, si possible de l'utilisation de laboratoires de langues audionumériques et/ou multimédia ; maîtrise des outils informatiques de communication utilisés dans l'enseignement des langues (laboratoire, internet) et dans la communication en général (réseaux sociaux, web professionnel, etc.).
<b>Certifications</b>	9	Compétences pour l'apprentissage et la tenue du test du TOEIC ; préparation et mise en place des certifications qualifiantes (TOEIC...) ; participation à l'organisation du TOEIC en tant qu'administrateur (formation à suivre) ; avoir des connaissances/compétences dans la certification obligatoire exigée en école d'ingénieurs (CTI).
<b>Travail en équipe</b>	8	L'enseignant(e) recruté(e) travaillera en étroite collaboration avec les autres enseignants de langues déjà en poste et avec la direction des études ; l'enseignant(e) recruté(e) devra s'intégrer à l'équipe composée de deux autres enseignants, chargée d'enseigner l'anglais à tous les élèves ingénieurs ; une collaboration étroite avec l'ensemble de l'équipe pédagogique sera nécessaire, tant pour contribuer à la transdisciplinarité des enseignements que pour assurer le suivi des projets personnels et professionnels des étudiants.
<b>Accompagnement et suivi</b>	8	Accompagnement et suivi des étudiants en stage dans les pays anglophones ; l'enseignant(e) participera également à des activités en appui à l'enseignement, telles que l'accompagnement individualisé des élèves ingénieurs, l'aide à la préparation de départ en stage ou en année d'études à l'étranger ; suivi des élèves normaliens et étudiants pour la préparation de leurs dossiers de contrats doctoraux (20%)

Tableau 4 – Demandes LANSAD des GÉ pour l'enseignement de l'anglais